

Parcours « Komm, wir frühstücken! »

Indications pédagogiques

Mise en activité au centre du parcours : organisation d'un petit déjeuner allemand au sein de la classe.

Objectifs poursuivis : entraînement à l'expression orale en interaction et connaissance de faits culturels.

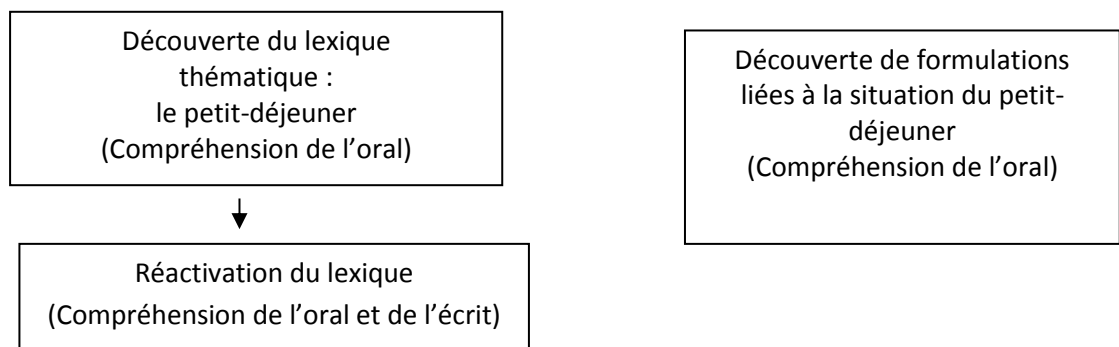
Lien avec d'autres matières : français

Niveau de classe envisagé : CM1

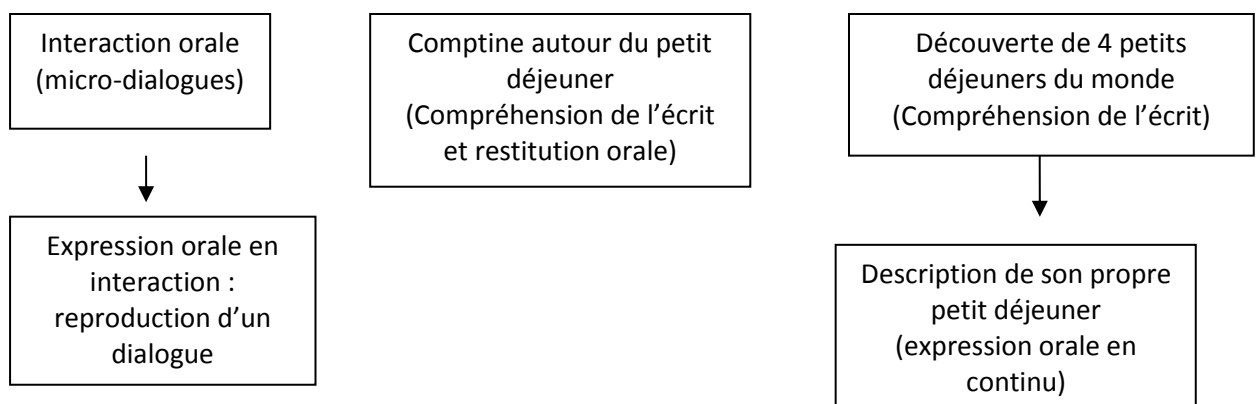
Niveau de compétences : A1.1

Organisation générale du parcours

Introduction



Mise en activité



Bilan

Ecriture sous la dictée

Recherche d'intrus
(travail sur la cohérence des champs lexicaux)

Travail complémentaire à l'écrit :
- reconstitution de mots
- phrases à compléter

Auto-évaluation

Réflexion sur la langue

Phonétique (discrimination et production) :
- son [ç]
- voyelles longues et brèves ([u] et [u :])

Grammaire
Présence ou absence d'article
devant un substantif

Contenu détaillé du parcours

Introduction

L'objectif des activités proposées est l'introduction et la fixation du lexique thématique (à l'oral et à l'écrit) dont la maîtrise est nécessaire pour la mise en activité prévue : noms des aliments et boissons composant le petit déjeuner allemand.

Module 1 (Der Frühstückstisch) : introduction à l'oral des noms d'aliments et boissons composant le petit déjeuner à partir d'un petit texte enregistré. Chaque séquence enregistrée est accompagnée d'une illustration. Puis, l'élève est invité à relier quatre de ces énoncés à l'illustration correspondante.

Script de l'enregistrement :

Der Frühstückstisch

Guten Morgen, guten Morgen – es gibt Frühstück! Hier ist der Brotkorb. Es gibt Brot und Brötchen. Frisch und lecker! Hier ist die Marmelade. Da ist Honig. Ein Ei. Es gibt auch Käse und Wurst. Und Vitamine: Obst: Bananen, Äpfel, Orangen. Ah, wichtig: Hier ist Butter! Zu trinken gibt es: Für die Kinder: Kakao. Für die Eltern: Tee oder Kaffee. Und für alle? Orangensaft! Hmmm!

Module 2 (Brot mit Marmelade) : introduction à l'écrit et fixation de noms d'aliments et de boissons. Le module comporte trois étapes. L'élève peut tout d'abord entendre l'enregistrement des noms d'aliments et boissons présentés sous forme écrite, en plus de l'illustration correspondante. Puis, il doit associer ces mots écrits avec les illustrations des éléments concernés. Enfin, il est invité à distinguer parmi les produits, présentés à l'écrit et illustrés, ceux qui relèvent des boissons ou des aliments pour le petit-déjeuner.

Termes introduits : *das Brot, das Brötchen, die Butter, die Marmelade, der Honig, der Joghurt, der Orangensaft, der Kakao, der Tee, der Kaffee, Müsli, der Schinken, das Ei, der Käse, das Obst, die Banane, der Apfel, die Orange*

Termes écrits devant être associés à des illustrations : *die Marmelade, der Orangensaft, der Schinken, die Butter, das Brot, der Käse*

Termes écrits et entendus (avec illustration) devant être répartis entre boissons et aliments :

- *der Kakao, der Orangensaft, der Kaffee, der Tee*
- *das Brot, das Ei, der Obst, der Honig, der Apfel, Müsli*

Module 3 (Am Frühstückstisch) : réactivation du champ lexical des aliments et boissons et introduction de formulations afférentes au repas (compréhension orale). L'élève entend dans un premier temps les énoncés successifs, accompagnés d'illustrations. Puis, il doit associer chaque énoncé entendu avec l'illustration correspondante.

Formulations introduites :

- pour demander ou proposer quelque chose : *Gibst du mir ..., bitte ? – Ich möchte(mit ...)*
- *Möchtest du ... ? – Gibst es noch ... ?*
- pour répondre : *Hier ! - Klar ! – Gern – Ja, hier. – Hier, (Papa)*

Vidéo

Titre : Komm, wir frühstücken!

Descriptif : Les élèves sont invités à table pour un petit déjeuner allemand. Au fur et à mesure, ils vont découvrir les différents aliments qui constituent un petit déjeuner complet. Fixation du lexique lié aux aliments (*Butter, Brot, Marmelade, Kaffee, Milch, Tee, ...*).

Pistes d'exploitation : Cette vidéo reprend, avec une présentation différente, le contenu des modules 1 à 3 (*Der Frühstückstisch / Brot mit Marmelade / Am Frühstückstisch*). Elle permet une réactivation des acquis du travail avec ces modules et peut être utilisée en conclusion de cette étape du parcours ou en introduction au travail lors d'une séance suivante
Le script de la vidéo peut être téléchargé au format odt.

Mise en activité

L'objectif est de permettre aux élèves d'organiser un petit déjeuner dans la classe et d'exprimer ce qu'ils aimeraient manger ou boire.

Les trois premiers modules, de complexité variée et de nature différente, permettront d'effectuer un travail de groupe, en lien avec les aptitudes et besoins des élèves.

Module 4 (*Ich möchte ...*): Compréhension de l'oral et expression orale en interaction. Le module débute par un exemple de micro-dialogue (« So, was möchtest du? » - « Ich möchte ein Brötchen. »). Puis l'élève est invité à répondre oralement et à s'enregistrer, à partir de ce modèle, à une série de quatre questions analogues (« So, was möchtest du? ») en prenant en compte la situation illustrée à l'écran.

Réponses attendues: *Ich möchte Kakao. – Ich möchte ein Ei und Käse. – Ich möchte eine Banane und einen Apfel. Ich möchte Orangensaft.*

Pistes d'exploitation en classe : Il est possible d'étendre cette activité à un travail en binômes. L'un d'entre eux interroge son/sa camarade. L'autre répond, éventuellement en prenant appui sur des vignettes représentant des aliments ou boissons. De nombreuses illustrations sont fournies en grains dans la plateforme et peuvent être téléchargées.

Module 5 (*Dialog „Am Morgen“*): entraînement à la compréhension des éléments essentiels d'une petite conversation lors du petit déjeuner, puis à sa lecture à haute voix. L'élève entend dans un premier temps la conversation entre les quatre personnages (parents et enfants). Puis, il est invité à enregistrer cette conversation dont le script est affiché.

Script de l'enregistrement :

Vater : Guten Morgen!

Sohn : Morgen, Papa !

Mutter : Guten Morgen, meine Lieben !

Tochter : ouaaah, Morgen...

Vater: Das Frühstück ist fertig! Wer will Kakao?

Sohn und Tochter: Ich!!!!

Vater : So, was möchtest du?

Sohn Ich möchte ein Brötchen.

Tochter Ich auch. Und ich möchte Müsli!

Piste pour l'exploitation pédagogique : les quatre rôles peuvent être distribués entre des élèves différents, de manière à différencier les apprentissages et à aller du moins complexe (rôle de la mère) au plus complexe (rôle du père). Chaque élève ne reproduit que la ou les répliques attribuées à son personnage.

Il est possible de demander ensuite à des groupes de quatre élèves de restituer l'ensemble du dialogue.

Module 6 (Reim „Das Frühstück“) : entraînement à la compréhension et à l'expression écrite

Ce module propose la découverte d'une comptine autour du petit déjeuner : lecture progressive accompagnée de l'audition de l'enregistrement du texte. Puis, l'élève est invité à compléter par écrit, à trois reprises ce même texte dans lesquelles manquent cinq mots différents à chaque fois.

Texte lu et entendu :

Frühstück ist fein

Frühstück ist fein,

Frühstück ist lecker,

mit guten Brötchen,

direkt vom Bäcker!

Die Butter ist frisch,

sie kommt auf den Tisch.

Ich esse gern Honig,

die Mama gern Käse,

mein Bruder ein Ei,

und Papa? Gleich zwei!

Module 7 (Frühstück bei William, Giuliana, Sven und Hasan) : compréhension de l'écrit et ouverture interculturelle

L'élève est invité à observer quatre images de petits déjeuners du monde et à lire les présentations faites par chacun des quatre enfants présentés, originaires des villes de Londres, Rome, Stockholm et Istanbul. Il doit pour chaque enfant associer la présentation écrite avec un petit-déjeuner illustré.

Textes affichés :

London	<i>Hallo! Ich heiÙe William. Ich wohne in London. Bei uns in England gibt es diese Tradition: Zum Frühstück gibt es Würstchen, Tomaten, Spiegeleier und Toast. Dazu Orangensaft, das schmeckt mir sehr!</i>
Rom	<i>Hallo! Ich bin Giuliana. Ich wohne in Rom. Zum Frühstück esse ich am liebsten ein Croissant. Ich trinke Kakao, aber Mama trinkt Cappuccino.</i>
Stockholm	<i>Hallo! Ich bin Sven. Ich wohne in Stockholm. Zum Frühstück esse ich gern „Pannakor“, das ist eine Art Pfannkuchen. Am besten schmecken sie mit Marmelade!</i>
Istanbul	<i>Hallo! Ich bin Hasan. Ich wohne in Istanbul.</i>

Zum Frühstück esse ich gern Käse, Oliven, Tomaten, Gurken und Eier. So bin ich fit für die Schule!

Module 8 (Mein Frühstück. Du erzählst ...) : expression écrite continu

Près un rappel, à l'écrit, de certains noms d'aliments et de boissons, l'élève est invité à décrire par écrit son propre petit-déjeuner. Il peut prendre appui sur le contenu du module précédent.

Piste d'exploitation et d'élargissement : la description orale du petit-déjeuner par les différents élèves de la classe peut donner lieu

- à une activité de compréhension de l'oral : les autres élèves associent la description entendue à des images d'aliments et de boissons projetées ou distribuées sous forme de vignettes,
- à un sondage de classe.

Bilan

Les modules ont pour objectif de focaliser l'attention de l'élève sur savoir-faire spécifiques, liés aux modules de ce parcours.

Module 9 (Komm, wir frühstücken! - Diktat) : texte à compléter sous la dictée. Les mots manquants sont soulignés dans le texte reproduit ci-dessous.

Texte dicté aux élèves :

Guten Morgen, liebe Familie. Wir frühstücken! Es gibt Brot, Brötchen und frische Butter. Marmelade, Käse und Wurst: Alles ist da! Möchtest du einen Kakao?

Module 10 (Komm, wir frühstücken! - Was passt nicht?) : ce module entraîne les élèves, par le biais d'une recherche « d'intrus », à réfléchir sur le lexique thématique du parcours.

Éléments communs aux champs lexicaux proposés : *aliments, boissons, verbes*

Module 11 (Komm, wir frühstücken! - Arbeitsblatt) : Le document proposé dans ce module peut être téléchargé, au format pdf et/ou en version éditable odt. Il propose à l'élève deux activités à réaliser sur papier en lien avec les activités effectuées à partir de la plateforme. Ce document pourra être rangé dans un dossier de « traces écrites ».

a) Reconstitution de mots à l'aide de mots dont les lettres sont données dans le désordre : *das Brot, der Kakao, Brötchen, die Marmelade, der Orangensaft*

b) Composition de phrases à compléter par des mots donnés dans le désordre. Les mots manquant sont souligné dans les phrases reproduites ci-dessous.

Ich möchte Brot mit Marmelade.

So, was möchtest du?

Gibst du mir die Butter, bitte?

Komm, wir frühstücken.

Ich möchte Kakao.

Module 12 (Komm, wir frühstücken! - Meine Bilanz) : cet élément du parcours, destiné à l'auto-évaluation par activité langagière, accompagne l'élève dans ses apprentissages et l'aide, par la prise de conscience de ses acquis, à faire le lien entre les activités. Il se base sur les descripteurs de « Mon premier portfolio », qui ont été adaptés aux contenus des parcours proposés. Le fichier peut être téléchargé au format pdf et/ou en version éditable odt.

Réflexion sur la langue

Module 13 (Komm, wir frühstücken! - Phonetik -1) : identification et prononciation du son [ç]
Énoncé entendu et à répéter en s'enregistrant : *Ich möchte sicher ein Honigbrötchen* .
Termes entendus parmi lesquels l'élève doit cocher ceux contenant le son [ç] : *X Brötchen – X dich – Tisch – frisch – X Honig – X möchte*

Module 14 (Komm, wir frühstücken! - Phonetik -2) : identification et prononciation des voyelles longues [u:] et brèves [u]

Énoncé entendu et à répéter en s'enregistrant : *Mutter nimmt die Butter*.

Termes entendus et que l'élève doit classer selon qu'ils contiennent

- le son [u:] : *Flut, tuten, Wut*
- le son [u] : *Mutter, Kutter, Butter*

Module 15 (Komm, wir frühstücken! - Grammatik – 1): sensibilisation des élèves à l'absence d'article devant certains substantifs. Le module présente plusieurs énoncés à l'écrit que l'élève doit observer.

Module 16 (Komm, wir frühstücken! - Grammatik – 2) : application des observations effectuée. L'élève doit compléter des énoncés écrits. Puis, les élèves sont invités à des échanges collectifs en classe sur les observations faites et une comparaison avec le français.

Komm, wir frühstücken! - Arbeitsblatt

OTRB

das

--	--	--	--

OKAKA

der

--	--	--	--	--

TÖRNHCBE

--	--	--	--	--	--	--	--

AMAMREDLE

die

--	--	--	--	--	--	--	--	--

RNAGSTFAONE

der

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Ich möchte mit Marmelade.

So, was du?

Gibst du mir die , bitte?

Komm, wir

.

Ich Kakao.





möchtest






Brot






frühstücken

Butter

möchte

<p>Komm, wir frühstücken! Meine Bilanz</p>				
 <p>Hören / Écouter</p>	<p>Je peux comprendre les noms des aliments et des boissons concernant le petit déjeuner.</p>			
	<p>Je peux comprendre quand quelqu'un dit ce qu'il aimerait pour son petit déjeuner.</p>			
	<p>Je peux comprendre quand quelqu'un me demande ce que je souhaite manger ou boire pour mon petit déjeuner.</p>			
	<p>Je peux comprendre le sens général d'une conversation.</p>			

<p>Komm, wir frühstücken! Meine Bilanz</p>				
 <p>Sprechen Monolog / Parler en continu</p>	<p>Je prononce bien les sons [ç] et [u] / [u:].</p>			
	<p>Je peux lire de manière expressive une comptine.</p>			
	<p>Je peux dire en quoi consiste mon petit déjeuner.</p>			
 <p>Sprechen Dialog / Parler en interaction</p>	<p>Je peux dire ce que j'aime manger ou boire pour mon petit déjeuner.</p>			
	<p>Je peux poser une question simple.</p>			

<p>Komm, wir frühstücken! Meine Bilanz</p>				
 <p>Lesen / Lire</p>	<p>Je reconnais les noms des aliments et boissons concernant le petit déjeuner.</p>			
	<p>Je peux comprendre les informations essentielles d'un texte court.</p>			
	<p>Je peux comprendre le sens général d'une comptine.</p>			
 <p>Schreiben / Écrire</p>	<p>Je peux compléter des phrases à trous à partir d'une liste de mots en désordre.</p>			